



IRAQI
Academic Scientific Journals



العراقية
المجلات الأكاديمية العلمية



ISSN: 2663-9033 (Online) | ISSN: 2616-6224 (Print)

Journal of Language Studies

Contents available at: <https://jls.tu.edu.iq/index.php/JLS>

La place et l'enseignement de la grammaire dans les classes de FLE : enjeux et méthodes pédagogiques adaptées"

Khaldoon Atta Smyan *

Tikrit University / College of Arts / translation department

Khaldoonsamyan@yahoo.com

Received: 17 /8/2025, Accepted: 14/9 /2025, Online Published: 30/9/2025

The place and teaching of grammar in FLE classes: challenges and adapted pedagogical methods

Abstract

There is a link between knowledge of the language and its efficient use. Without knowledge of grammar, it is difficult to perceive its grammatical, semantic and morphological particulars without mastery of a language, it is not easy to develop linguistic skills. If we accept language as a process for understanding and producing, we must learn the symbols of this system. To know the uses of grammar, you must use the principles of the sentence in the right place, to build precise communication and verbal expression, especially in writing.

* **Corresponding Author:** Khaldoon Atta Smyan, **Email:** Khaldoonsamyan@yahoo.com

Affiliation: Tikrit University - Iraq

© This is an open access article under the CC by licenses <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Over time, if the importance of grammar teaching weakens or changes from one method to another, grammar retains its obligatory place in the teaching of each foreign language.

At present, it is very difficult to get a precise idea of the practices used in French as a foreign language in relation to the teaching of grammar. This linguistic subject, which has experienced a decline, seems to be a form of stagnation during the years (1960s and 1970s), which is now in force in the language class.

Our questionnaire aims to answer some questions in this research such as: What status does French grammar occupy in a French as a foreign language class? What methods should be adopted to teach French grammar in class?

key words: grammar teaching, explicit grammar, implicit grammar, method

Résumé:

Il existe un lien entre la connaissance de la langue et son emploi efficace. Sans connaissance de la grammaire, il est difficile de percevoir ses particularités grammaticales, sémantiques et morphologiques, il n'est pas facile de développer les compétences linguistiques pour la maîtrise d'une langue. Si nous acceptons la langue comme un processus de compréhension et de production, nous devons apprendre les symboles de ce système. Afin de connaître les usages de la grammaire, il faut utiliser les principes de la phrase au bon endroit, pour construire une communication précise et une expression verbale, surtout par écrit.

Avec le temps, si l'importance de l'enseignement de syntaxe s'affaiblit ou change d'une méthode à l'autre, la grammaire conserve sa place obligatoire à l'enseignement de toute langue étrangère.

À l'heure actuelle, il n'est pas facile de se faire une idée précise des pratiques utilisées en français comme langue étrangère par rapport à l'enseignement de la grammaire. Ce sujet linguistique, qui a connu un recul, semble être une forme de stagnation pendant les années (1960 et 1970), qui est maintenant courante dans la classe de la langue.

Nous visons à répondre à quelques questions dans cette recherche comme : Quel statut occupe la grammaire française dans une classe de français langue étrangère ? Quelles méthodes faut-il adopter pour enseigner la grammaire de FLE en classe ?

mots clés : enseignement grammatical, grammaire explicite, grammaire implicite, méthode.

مكانة وتدرّيس القواعد النحوية في فصول الفرنسية كلغة أجنبية: التحديات والأساليب التربوية الملائمة

المستخلص

هناك علاقة بين معرفة اللغة واستخدامها بكفاءة. و بدون معرفة القواعد، يصعب إدراك تفاصيلها النحوية والدلالية والصرفية وتعلم اللغة، وليس من السهل تطوير المهارات اللغوية. فإذا قبلنا أن اللغة هي كعملية فهم وإنتاج، فلا بد أن نتعلم رموز هذا النظام. ولمعرفة استخدامات القواعد، علينا استخدام مبادئ الجملة بشكلها الصحيح، لبناء تواصل دقيق وتعبير لفظي ومكتوب.

مع مرور الوقت، إذا تراجعت أهمية تدريس القواعد أو تغيرت من طريقة إلى أخرى، يحتفظ النحو بمكانته الإلزامية في تدريس كل لغة أجنبية.

في الوقت الحاضر، من الصعب جدًا الحصول على فكرة دقيقة عن الممارسات المستخدمة في اللغة الفرنسية كلغة أجنبية فيما يتعلق بتدريس القواعد. ويبدو أن هذه المادة اللغوية، التي شهدت تراجعاً، قد شكلت شكلاً من أشكال الركود خلال سنوات (الستينات والسبعينات)، وهو الأمر الذي أصبح سارياً الآن في صف اللغة.

ويهدف استبياننا إلى الإجابة على بعض الأسئلة في هذا البحث مثل: ما هي المكانة التي يحتلها قواعد اللغة الفرنسية في فصل اللغة الفرنسية كلغة أجنبية؟ ما هي الأساليب التي ينبغي اعتمادها لتدريس قواعد اللغة الفرنسية في الفصل؟

الكلمات المفتاحية: تدريس النحو، النحو الصريح، النحو الضمني، الطريقة

Introduction

L'enseignement des langues a connu de nombreuses perturbations et évolutions au fil du temps . Les normes linguistiques et leur rôle dans l'enseignement des langues étaient au cœur de ces modifications de méthodologie classique vers une vision de travail direct. Maintenant, l'apprentissage d'une langue consiste à acquérir une variété de compétences pour échanger et communiquer . Dans ce domaine " la grammaire" a plusieurs significations et permet de multiples explications qui varient selon les méthodes linguistiques adoptées . L'étude des bases grammaticales aide à fonder des phrases, des

textes, et aussi aide à maîtriser la dictée, en particulier dans les langues avec des lettres silencieuses comme le français (Nadeau et Fisher, 2011:1). Ainsi, la définition proposée par Dubois (1973:238) ce que nous semble lumineuses et complètes : « *La description des morphèmes grammaticaux et lexicaux, l'étude de leurs formes et de leurs combinaisons pour former des mots ou des phrases* ». On observe également que différents courants méthodologiques répondent au besoin d'introduire des caractéristiques grammaticales dans l'enseignement des langues. Cependant, ils ne s'entendent pas sur le moment et la façon de l'introduire, c.-à-d. à quelle étape ? A quel niveau et de quelle façon ?.

En fait, la maîtrise incomplète des éléments grammaticaux incarnés par des erreurs répétées (orthographe, conjugaison, etc.) conduit régulièrement les enseignants à regarder la maîtrise des règles comme une condition préalable et essentielle à l'acquisition appropriée d'une langue étrangère. Fougerouse (2001:166) montre que certains enseignants voient les règles comme la "composante linguistique" la plus sérieuse de la classe de langue et qu'elles passent en premier, avant le lexique, la culture cible et la phonétique. Aussi, les apprenants en ont besoin pour comprendre comment le langage fonctionne et l'utiliser correctement : comment le sens est-il structuré ?

selon Rivarol (1753- 1801) dans son ouvrage (*Fragments et pensées*)

« *La grammaire étant l'art de lever les difficultés d'une langue,
il ne faut pas que le levier soit plus lourd que le fardeau* »

On peut dire, pourquoi la grammaire est enseignée aussi difficile ? D'autres, se sont posé la question, et si certains s'intéressent à la culture, les règles sont une base importante pour la relation avec le français, d'autres mentionneront l'importance de comprendre le système linguistique et de voir cette structure comme une fin en soi.

La compréhension du système linguistique dans son ensemble et des règles en particulier est précieuse, il faut néanmoins, se rendre compte que la motivation à son égard, pendant la scolarité obligatoire, est quelque peu limitée et quand elle existe, c'est une motivation externe.

Bien que lors de diverses conférences professionnelles et scientifiques notent que cet aspect du cours de français est le plus décourageant pour les étudiants. Les enseignants en général consacrent beaucoup de temps à la grammaire : parce qu'ils savent que sa maîtrise a des implications pour les compétences de lecture et de l'écriture. Nous parlerons aussi d'interdépendance, puisque la relation est mutuelle, l'étude des règles dépend des attitudes de lecture et d'écriture.

Pour exercer efficacement les compétences linguistiques, il faut connaître fonctionnellement la composition de la langue . Maîtriser la grammaire étrangère se reflète dans le travail de toutes les compétences. On peut dire , si la langue est considérée comme un système de symboles, alors connaître les règles grammaticales est la porte de ce système. La compréhension, et la production dépendent de l'utilisation exacte de ce système qui recouvre également les règles. Lorsque 'il s'agit de comprendre un dialogue, une tâche, une procédure orale ou écrite, il est essentiel d'avoir une conscience linguistique. Cependant, il n'est pas approprié de différencier une grande partie des activités, c.-à-d. le cours des règles, car un accent excessif sur les règles peut entraver le développement des compétences de base. Bien que, la place de la grammaire dans l'enseignement des langues étrangères est significative. On utilise des instructions grammaticales au besoin et suit l'approche la plus active. Pour les débutants , il est

nécessaire de suivre des règles implicites, mais au niveau avancé lorsqu'on enseigne des sujets plus complexes, il est préférable d'enseigner des règles grammaticales explicites. Par conséquent, la procédure répond certains critères à suivre. Dans l'enseignement de la grammaire il est nécessaire d'adopter une approche qui correspond selon les besoins et les niveaux des apprenants.

Qu'est -ce que la grammaire ?

Depuis longtemps, Les règles ont été au cœur de l'enseignement des langues, alors le terme "grammaire" d'origine grec "gamma" , qui signifie « lettre , est l'art de tracer et d'arranger les lettres».

Selon cette simple définition, on peut dire que les règles signifient l'ordre des lettres au bas d'une langue. Pour l'éducation contemporaine, les règles se réfèrent toujours à la linguistique, elles sont représentées comme l'une des composantes linguistiques de l'enseignement/ apprentissage . Dans le même contexte, Vigner Gerard (2004-15) dit que la grammaire est dans ce cas *«est conçu comme un outil dans l'enseignement / apprentissage. »*

Donc, les règles ne visent pas seulement à décrire une langue particulière, mais aussi à structurer les termes et les règles qui contribuent à l'utilisation correcte de la langue, qu'elle soit parlée ou écrite.

De même, le terme grammaire est un concept très large et comprend plusieurs définitions et interprétation. J .P –CUQ (2008- 117)définit la grammaire comme :

« Les connaissances intériorisées de la langue cible, qui se construit progressivement la personne qui apprend une langue. Le terme de grammaire interne (on parle quelque fois de grammaire d'apprentissage évoque des savoirs et des savoirs faire auquel aucun accès n'est possible, et qui sont définis en termes de procédures provisoires de règles ponctuelles et transitoires de nature hétérogène. »

L'objectif d'apprendre une langue est la disposition de transmettre oralement et par écrit, alors le vocabulaire joue un rôle fondamental, et la partie de la communication dépend de la connaissance des mots . Il est donc, nécessaire de réfléchir aux différentes méthodes utilisées en classe pour améliorer l'enseignement du vocabulaire en relation avec la langue. Au début du XXI^e siècle L'enseignement adoptait la méthode grammaire- traduction, cette méthode mettait l'accent sur la traduction mot par mot et sur les règles grammaticales, quelques points de vue de chercheurs trouvaient qu'il était essentiel de donner plus de réflexion à la communication et de s'appuyer l'enseignement sur des répertoires des mots les plus habituels pour qu'il soit plus efficace (Zimmerman, 1996).

L' enseignement de la grammaire

La grammaire est la base de la langue, on peut l' enseigner de différentes façons selon les apprenants tant qu'ils conservent un rôle actif dans leur apprentissage. Comme pour le lexique, les règles devraient également être conformes à certaines règles méthodologiques et selon les conseils suivants :

- Noter quelques phrases avec le point de grammaire pertinent ;
- La personne apprenante devra faire des suppositions au sujet de la nouvelle règle ;
- Confirmer ou infirmer les hypothèses à l'enseignement ;
- Faire la formulation grammaticale.

Par exemple, il ne peut pas être très complexe dans les interprétations. Des mots si simples sont choisis, dans le cas où les apprenants sont débutants dans l'apprentissage. Il est important de ne pas aller au-delà des étapes d'apprentissage. Les règles devraient donc être un outil d'apprentissage. Ainsi, les apprenants doivent se diviser en petits groupes, nous distribuons ensuite une liste pour identifier et organiser un dictionnaire pour chaque personne, il est nécessaire de noter leur connaissance de la personnalité de chaque personne et ses loisirs.

La grammaire dans le milieu universitaire

L'étude de la grammaire dans la classe universitaire vient selon les besoins de l'apprenant de , il se devise en trois axes FLE:

- composantes ;
- acquisition ;
- apprentissage et enseignement .

Ce sujet est considéré comme crucial pour tout enseignant et constitue une richesse de modèles pour décrire la langue, soulevant ainsi la question de l'adéquation de ces modèles afin que les apprenants en tirent le plus grand bénéfice d'un point de vue théorique et méthodologique.

En outre, l'enseignant doit sensibiliser les apprenants les règles, autres que la spécialité simple, concepts et formes selon Daniela Denko (2013 : 67-81) , ils peuvent avoir un impact significatif sur la relation d'un individu avec le monde .

En nous plaçant dans la perspective de la formation initiale des futurs enseignants de FLE, nous partons du simple constat que l'enseignement grammatical a reçu au cours de leur formation ne leur fournit pas les compétences et les dispositifs éducatifs nécessaires pour adapter l'enseignement des langues aux réalités de la classe. Cela peut s'expliquer, d'une part, par l'hétérogénéité des niveaux linguistiques des étudiants et l'impossibilité de promotion, en raison de contraintes de temps et de motivation. D'autre part, par l'enseignement qui est parfois trop traditionnel dans la grammaire.

Enseignement par tâche

La pédagogie axée sur les tâches dans l'enseignement de la grammaire est un processus et une compétence. Dans son enseignement, les trois pôles du triangle éducatif (connaissances, enseignant et apprenant) interagissent avec les trois dimensions, de sorte que l'enseignant doit se concentrer sur la façon dont il peut organiser le processus de transfert du code (connaissances) pour former la compétence de l'apprenant. Partant du principe qu'un utilisateur de langue et un apprenant sont des acteurs sociaux qui doivent accomplir des tâches dans certaines circonstances et dans certains environnements, dans un domaine de travail particulier, une approche axée sur le travail place la grammaire dans la perspective de l'enseignement avec les tâches, préconiser une acquisition quelque peu implicite des règles de performance linguistique par l'interaction orale et spontanée. Cela signifie définir différemment les nouveaux enseignants 6 règles d'enseignement : pourquoi et comment ? Que le formateur doit prendre en compte ? Et que nous essaierons d'identifier en vue de les appliquer dans le cours de grammaire dans un environnement universitaire.

L'approche axée sur l'action "se concentre sur la création d'opportunités pour l'utilisation de la langue réelle" (Pluskwa et Willis, 2009:210), établit la relation entre la salle de classe et sa vie à l'extérieur où l'apprenant est censé démontrer des compétences pratiques dans sa langue, social et linguistique. Par conséquent, intégrer la pédagogie basée sur les tâches dans l'enseignement de la grammaire signifie gagner en efficacité de la communication en accomplissant des tâches communicatives, comme indiqué ailleurs par Chiss et David(2011 : 136) :« *La grammaire profession dans une langue étrangère est de accéder l'accès. une compétence de communication où les compositions grammaticales et la communicative sont associées*».

La grammaire est un outil pour acquérir" les compétences de compréhension et d'expression orale et écrite" au service de la formation des compétences (compétences de compréhension ou d'expression). Les deux approches se complètent dans l'ordre inverse : du texte à la phrase. Les règles ne sont pas une fin en soi, mais un outil par lequel les apprenants peuvent communiquer dans une langue étrangère.

Vers une vision linguistique et de prononciation de la grammaire par rapport à la première vision, elle se fonde, en principe, sur trois aspects qui se complètent totalement :

1. Les attitudes de communication et les actions de la parole : l'apprenant se rend compte qu'avant de construire son discours, il doit tenir compte des conditions de travail de la langue;
2. Analyser sémantique des faits linguistiques qui "reformulent les règles et le sens" ; Dans ce cas, l'apprenant se rend compte que les unités linguistiques et les structures grammaticales contribuent à la définition du sens;
3. Analyser des fonctions rhétoriques pour mettre clairement le fait que le système linguistique n'est pas nécessairement limité aux règles régissant les phrases, mais qu'il existe une régularité dans la définition du texte.

Conçu de cette façon, le système grammatical établit un système écrit qui accorde des privilèges, en premier lieu, des aspects pragmatiques, une grammaire sémantique et des méthodes de langue parlées, ce qui signifie que les réalités linguistiques ne sont pas absorbées isolément, mais viennent toujours après. Dans le contexte de l'environnement universitaire, les objectifs sont plus audacieux, et dans les trois types de piliers (phrase, texte et la parole), nous utilisons en permanence les deux premiers types (niveaux sensoriels et rhétoriques) aller et retours afin d'analyser et de former la structure interne et les interrelations entre les principaux groupes fonctionnels analysés (GN, GV). Notre question vise maintenant à savoir comment intégrer le plan rhétorique pour illustrer progrès linguistique en acte par tâche. En d'autres termes, ce qui peut nous intéresser est de savoir si les règles du discours peuvent nous aider à partir d'une véritable situation de communication afin de réformer les concepts de structure synthétique.

pour répondre à ces questions, nous voulons passer par ces trois étapes (règles textuelles, règles de phrase et règles du discours) dans le cours de rédaction de phrase sur l'adjectif qualifiant, mais en ce qui concerne la « vision orale ou linguistique des règles » (Chiss et David, 2011), qui met les aspects pragmatiques du discours au premier plan, a préféré le texte

comme point de départ pour la réflexion tout en appréciant le discours comme un soutien pour évaluer les connaissances et les connaissances. grammaire pour les étudiants. Les règles du texte établissent l'analyse au niveau de la performance linguistique du texte, en tenant compte de l'utilisation des processus linguistiques en ce qui concerne la cohérence du texte et les liens entre les structures de détermination de la peine et le contexte dans lequel elles se produisent. Dans le cours de l'adjectif qualitatif par exemple, on peut effectuer une analyse sémantique de la qualification dans un document authentique, en mettant en évidence les fonctions de qualification au niveau transversal. :

- Les règles sont un ensemble d'outils inventé pour organiser les idées et communiquer entre eux.

- Il existe plusieurs types de méthodes, dont trois sur lesquelles nous entendons nous concentrer ici :

1. Performance orale et écrite : Ensuite : faire les règles linguistiques et logiques et considérer le langage mécanique ; On le démonte et le réassemble. Le sens n'est pas pertinent. Des peines seront souvent proposées.

2. Vision du sens : le contexte, comme un type de communication, nous faisons des règles sémantiques. Comme matériel, nous allons plutôt proposer des textes.

3. Point de codage écrite .

- Au cours de chaque activité, il est l'important d'informer l'apprenant du point de vue qu'il doit adopter, afin de ne pas confondre sens et structure .

Le but d'enseigner la grammaire

En milieu universitaire, l'apprenant a besoin de découvrir plus profondément les règles , notamment, quand il va commencer à lire et écrire le texte (selon le niveau), donc, l'enseignant est celui qui l'oriente à :

- Amener l'apprenant à réfléchir à sa langue maternelle ;
- L'inciter à considérer sa langue comme un jeune grammairien, avec une vision à long terme, à regarder un texte ou une phrase comme un objet ;
- Comprendre les règles de grammaire, pas seulement pour apprendre mais, pour les appliquer.

Plus généralement:

- inciter à développer et à dégager une attitude caractérisée par une pensée scientifique ;
- développer la conscience critique chez les apprenants ;

- développer des compétences d'abstraction.

Grammaire implicite ou explicite

Dans la méthode de traduction grammaticale (méthode traditionnelle), l'accent est mis sur "l'enseignement de la grammaire", on peut dire que l'enseignement de la grammaire est explicite et en même temps est descriptive. donc, on répondre à la question grammaticale. Nous analysons la structure linéaire de la langue, c'est-à-dire sa structure morphologique. Ce qu'il faut, c'est la découverte des origines qui forment le dynamisme contenu de la langue. Dans la méthode directe la grammaire n'est pas au centre de l'enseignement de langue. Contrairement aux descriptions de grammaire dans la méthode traditionnelle a donné la priorité à selon Günday R. ve Ark. (2017).

Alors, quelle approche adopter dans l'enseignement des langues étrangères ? implicites ou explicites ? Dans la méthode "audio-orale", les exercices structurels occupe une place importante en ce qui concerne la grammaire, mais, nous n'analysons pas la grammaire. À partir de pratiques similaires, nous visons à enseigner la structure de la langue étrangère cible. Nous voyons des règles implicites. La méthode audiovisuelle suit une approche comparable à "la méthode directe" dans l'enseignement, de la grammaire, comme l'importance à l'acquisition de compétences orales et de lexique, les règles d'enseignement ont peu de place et sont implicites. Bien que la communication privilégie la communication et l'évolution de quatre compétences linguistiques, aux niveaux débutants ne néglige pas l'enseignement de la grammaire, parceque dans cette méthode, la grammaire est considérée un outil essentiel pour développer les compétences. En effet, cette méthode favorise les règles implicites et inductives, cependant fait parfois appel à la grammaire explicite. L'enseignement des règles pour ce volet devrait être implicite dans les exercices de communication et clairement indiqué de la structure enseignée et dans l'analyse réfléchie.

Cela signifie que sur la base d'activités de communication et d'exercices qui favorisent les attitudes de communication, les apprenants sont invités à réfléchir afin de déduire la base de la structure grammaticale réfléchie. Actuellement, d'une part, il place une méthode ou une interaction axée sur le travail au centre d'enseignement des langues étrangères et, par ailleurs, le but est de développer les quatre compétences importantes : CO, C E, PO et P E . donc, comme une composante linguistique, la grammaire au cœur de l'évolution de ces compétences. De la même manière que la méthode de communication, la méthode acte suit généralement une approche implicite et extrapolative, mais dans telles situations, si nécessaire, nous fournissons également des explications, en d'autres termes, nous fournissons également une place pour des règles explicites.

"la méthode traditionnelle d'enseignement des langues étrangères" se concentre sur les règles, de manière immédiate, la méthode audio-orale et la méthode audio-visuelle les règles grammaticales perdent leur statut distinctif. avec "l'approche cognitive", d'une part et dès la première fois, on accorde la même importance au développement de 4 compétences linguistiques, autrement, on admet le rôle fondamental des règles. Les deux dernières méthodes préfèrent enseigner des règles fonctionnelles qui contiennent généralement une approche implicite sans négliger complètement les interprétations des règles grammaticales.

Modéliser la grammaire

Les règles d'enseignement consistent à modéliser des règles grammaticales correctes dans des phrases spécifiques. Les vocabulaires et les phrases calqués sur le niveau de langue de l'utilisateur doivent correspondre. Au début, on peut concevoir seulement un ou deux mots avant de construire de plus longues chaînes de mots. Quand l'apprenant peut formuler des textes plus longs, on commence à rédiger des règles. Une bonne ou d'une façon incorrect d'enseigner les règles n'existe pas. Il est mieux d'être guidé par l'aide de l'utilisateur pour construire des phrases grammaticalement correctes.

L'éducation grammaticale peut être complémentaire à l'alphabétisation et l'étude d'un texte permettrait de confronter de nombreuses compositions de mots et de phrases.

Deux concepts grammaticaux clés

Enseigner la grammaire avec deux principes de base devraient être guidés :

Premièrement, il doit expliquer la composition de la phrase. L'organisation et le type des mots que nous employons sont des facteurs cruciaux pour donner un sens à la phrase. Si les mots sont mal placés dans la phrase ou si les mots ne sont pas organisés, la phrase n'est pas correcte. On dit par exemple, dans cette phrase « chocolat que je veux », les mots ne sont pas structurés. Une formation de structure de groupe peut également permettre aux apprenants d'utiliser des connecteurs de group pour créer des phrases plus longues.

Mais, on fait attention aux composés de mots particuliers et comment on utilise des formes grammaticales de mots dans des phrases, par exemple, nous ajoutons des suffixes qui déterminent quand l'acte est conjugué : marche au lieu de marcher.

Deuxièmement, préciser la composition des phrases, comme l'on enseigne pour les apprenants débutants, nous montrons l'organisation exacte des mots au contenu des phrases. Nous expliquons également l'ordre de mots qui structure la phrase (pronom-verbe-nom). Si nous disons une phrase comme par exemple « je vais cinéma », elle n'est pas correcte. Bien que, la disposition des mots est correct logiquement.

L'étape suivante consiste à ajouter un autre mots à la phrase. Alors, nous disons « Je vais au cinéma » et puis, nous pourrions ajouter autre mot ou une idée supplémentaire. ex, « Je vais au cinéma pour regarder un film ».

Une deuxième approche permet d'accorder à l'apprenant un modèle de phrase correcte qu'il pourra créer à laquelle nous répondons ex, si l'apprenant dit « chocolat je veux », nous lui répondons par « Ah, tu dis 'Je veux chocolat', super, je veux aussi du chocolat !

Si l'apprenant dit « je vais cinéma », la réponse est « Paul, tu dis 'Je vais au cinéma', j'ajoute quelques petits mots à ta phrase. »

Par conséquent, voilà une liste concernant des normes de la structure des phrases qu'il doit enseigner aux apprenants débutants pour mieux comprendre le contexte la grammaire en langue française :

- «les pronoms personnels : je, tu, elle, il nous, vous, etc.
- les articles : le, la, les, un, une, des, quelques
- les auxiliaires : a, est, sera, aura, était, avait.
- les prépositions : à , pour, avec, dans, entre, sur...etc.
- les conjonctions : parce que, alors, mais, qui, ou, et, or, car..etc.
- formuler des questions en mettant les mots dans le bon ordre : quoi, quand, qui, où, peut, faire, etc. »

En bref, l'enseignement de la grammaire aux apprenants non-natifs considère une tâche cognitive et culturelle intéressante. La fonction de maîtriser la langue maternelle est nécessaire , c'est-à-dire se concentrer sur l'idée que ce qui a été acquis "naturellement" qui doit être enseigné. D'où la question du choix ou de la focalisation sur des problèmes qui ne reçoivent pas la même attention dans la langue maternelle par exemple les prépositions ou l'organisation des mots et le verbe et le sujet . Il est également important dans ces règles d'apprendre à écouter la nature des erreurs commises par les apprenants, à les analyser par rapport à la langue maternelle, aux difficultés particuliers de la langue étrangère cible et au concept que nous avons des parcours de l'apprentissage comme les problème d'organisation des acquisitions.

Le résultat des règles de grammaire en langue étrangère est de développer les aptitudes de communication qui conduit à la structure grammaticale et la tâche de communication, c'est dire de proposer de règles de grammaticales "double entrée". Il est essentiel de reconnaître et de produire des marqueurs et des fonctions linguistiques à l'écrit et à l'oral. Ils passent par un effort de réflexion qui, en tant que tel, a une valeur cognitive et intellectuelle générale, mais surtout il est nécessaire de surmonter les obstacles et de permettre l'"assimilation" de la composition de la langue cible.

Conclusions

Il est clair que l'acquisition de la grammaire n'est pas une question accessoire ou secondaire dans l'apprentissage des langues mais, elle constitue un point décisif pour les enseignants et pour les chercheurs cette discipline. Tous les ouvrages spécialisés recommandent d'enseigner ou d'apprendre le français comme langue étrangère au moyen d'activités comme moyen efficace d'engager les étudiants au lieu où ils doivent

démontrer leurs compétences (connaissances, savoir-faire, compétences personnelles et savoir-faire à apprendre). En ce qui concerne la formation linguistique, des futurs enseignants de français en tant que langue étrangère, nous avons ressenti, d'une part, la nécessité d'une diversité de moyens et de pratiques pédagogiques et, d'autre part, la participation active des étudiants dans l'acquisition .

L'idée de règles réflexives doit être ajoutée à cela par une analyse implicite des règles de performance linguistique dans le texte/discours afin qu'elles puissent produire des phrases en situation de communication. Une autre idée émergente est la nécessité de règles de référence pour l'enseignement/l'apprentissage, du français langue étrangère pour les apprenants irakiens, dont les principes méthodologiques seront : lier l'étude grammaticale à la communication et à la prononciation. Il est proposé de travailler sur les règles et le vocabulaire liés aux cas et au service de communication; Vaste espace d'observation et de réflexion parce que "le passage du sens à la forme (l'approche modulaire) est bien adapté à l'apprentissage des langues modernes." (De Salins, 1994:8) Clarifier le contenu grammatical dans les tâches de communication, ce qui permettrait aux apprenants de savoir comment traiter les structures grammaticales au service de la communication dans différents contextes de la vie sociale; Fournir des règles, mais aussi des documents de travail pour le travail indépendant, d'évaluation et auto-évaluation.

Références

- 1- Chiss, J.-L., David, J. (2011). «Didactique du français et étude de la langue». Paris, Armand Colin.
- 2- Cuq, J.-P. (2014). Approche actionnelle et évaluation de la compétence grammaticale. Université de Nice.
- 3- Dubois, J., Giacomo, M. et Louis, G. (1973). «Dictionnaire de linguistique». Paris: Larousse.
- 4- De Salins, G.-D., Dupré la Tour, S. (1994).« Grammaire pour l'enseignement / apprentissage du FLE», Paris: Didier.
- 5-Fougerouse, M-C. (2001). « L'enseignement de la grammaire en classe de français langue étrangère ». ELA. Études de linguistique appliquée, France.
- 6- Günday, R. ve Ark. (2017). Quelle Demarche Suivre en Didactique de Langue Etrangere: La Grammaire Implicite ou La Grammaire Explicite? Humanitas, 5(10), 247-262
- 7-Günday, R. (2015). «Approches, méthodes, techniques dans l'enseignement des langues étrangères et outils et matériaux multimédias». Ankara: Publications favori.
- 8- Médioni Marie-Alice, (2011),« Enseigner la grammaire et le vocabulaire en langues», édition Chronique sociale, France.
- 9-Nadeau, M. et Fisher, C. (2011). « Les connaissances implicites et explicites en grammaire: quelle importance pour l'enseignement? Quelles consequences? ». Bellaterra, Journal of Teaching and Learning and Literature, Vol. 4, pp. 1-31.
- 10- Nation, I. S. P. (1990). «Teaching and Learning Vocabulary». New York: Newbury House.

11- Pluskwa, D., et Willis, D., Willis, J.(2009). «L’approche actionnelle en pratique : la tâche d’abord, la grammaire ensuite In : L’approche actionnelle dans l’enseignement des langues». Paris : Editions Maison des langues.

12- Vigner, G. (2004). «La grammaire en FLE». Paris: Hachette.

13- Vigner, G,(2004) la grammaire en FLE, Paris, hachette.

Sito -graphies

1- <https://citations.ouest-france.fr/citation-antoine-de-rivarol/grammaire-art-lever-difficultes-langue-23705.html> (Rivarol, *Fragments et pensées*).

2-<https://dergipark.org.tr/tr/download/article-file/401411>

3-Zimmerman, B. J. (1996).« Enhancing student academic and health functioning: A self-regulatory perspective». *School Psychology Quarterly*, 11(1), 47–66. <https://doi.org/10.1037/h0088920>